



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
6 February 2003
Russian
Original: English

Пятьдесят седьмая сессия

Пункт 126 повестки дня

**Административные и бюджетные аспекты
финансирования операций Организации
Объединенных Наций по поддержанию мира**

Общий обзор финансирования операций Организации Объединенных Наций по поддержанию мира: исполнение бюджета за период с 1 июля 2001 года по 30 июня 2002 года и бюджет на период с 1 июля 2003 года по 30 июня 2004 года

Доклад Генерального секретаря

Содержание

	<i>Пункты</i>	<i>Стр.</i>
Сокращения		5
I. Общий обзор	1–4	7
II. Исполнение бюджета за период с 1 июля 2001 года по 30 июня 2002 года	5–8	8
III. Предлагаемая бюджетная смета на период с 1 июля 2003 года по 30 июня 2004 года	9–37	16
A. Постановка задач	9–11	16
B. Финансовые ресурсы	12–17	20
C. Людские ресурсы	18–20	26
D. Набор и развертывание гражданского персонала	21–22	27
E. Внутренний надзор	23	28
F. Профессиональная подготовка	24–28	28
G. Информационно-коммуникационные технологии	29–32	31
H. Принадлежащее контингентам имущество и самообеспечение	33–35	32
I. Ликвидация миссий	36–37	34

IV. Стратегические запасы материальных средств для развертывания	38	35
V. Заключение	39	35

Резюме

В настоящем докладе содержится общий обзор финансовых и административных аспектов операций по поддержанию мира. В нем приводится общая информация об исполнении бюджета за период с 1 июля 2001 года по 30 июня 2002 года и излагаются предложения по бюджету на период с 1 июля 2003 года по 30 июня 2004 года. В докладе говорится о принимаемых мерах по совершенствованию бюджетов миссий на 2003/04 год и глобальных подходах к оперативным аспектам операций по поддержанию мира и соответствующим расходам. В нем также приводится свежая информация о некоторых аспектах деятельности государств-членов по обеспечению операций по поддержанию мира товарами и услугами. Цель доклада — содействовать общему анализу директивными органами бюджетов операций по поддержанию мира и дать ответ на вопросы, которые возникли при рассмотрении положения, сложившегося в настоящий период.

В период с 1 июля 2001 года по 30 июня 2002 года объем расходов составил 2,5 млрд. долл. США по сравнению с утвержденными бюджетными ассигнованиями в размере 2,7 млрд. долл. США. Соответствующая сводная информация приводится ниже.

Использование финансовых ресурсов

(В млн. долл. США. Бюджетный год: 1 июля 2001 года — 30 июня 2002 года.)

Компонент деятельности по поддержанию мира	Ассигнования	Расходы	Разница	
			Сумма	В процентах
Миссии	2 674,5	2 455,1	219,4	8,2
База материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций в Бриндизи	9,0	9,0	—	—
Вспомогательный счет для операций по поддержанию мира	89,7	84,3	5,4	6,0
Общий объем ресурсов	2 773,3	2 548,5	224,8	8,1

Объем предлагаемых бюджетных расходов на период с 1 июля 2003 года по 30 июня 2004 года составляет 2,2 млрд. долл. США по сравнению с утвержденным объемом бюджетных ассигнований на текущий период с 1 июля 2002 года по 30 июня 2003 года в размере 2,6 млрд. долл. США. Соответствующая сводная информация приводится ниже.

Финансовые ресурсы*(В млн. долл. США. Бюджетный год: 1 июля — 30 июня.)*

<i>Компонент деятельности по поддержанию мира</i>	<i>Ассигнования</i>	<i>Смета расхо-</i>	<i>Разница</i>	
	<i>на 2002/ 03 год</i>	<i>дов на 2003/04 год</i>	<i>Сумма</i>	<i>В процентах</i>
Миссии	2 491,3	2 042,6	(448,6)	(18,0)
База материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций в Бриндизи	14,3	23,3	9,0	62,8
Вспомогательный счет для операций по поддержанию мира	100,9	115,9	15,0	14,8
Общий объем потребностей в ресур- сах	2 606,5	2 181,8	(424,7)	(16,3)

Сокращения

БСООН	База материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций в Бриндизи
ВАООНВС	Временная администрация Организации Объединенных Наций для Восточной Славонии, Бараньи и Западного Срема
ВАООНВТ	Временная администрация Организации Объединенных Наций в Восточном Тиморе
ВСООНК	Вооруженные силы Организации Объединенных Наций по поддержанию мира на Кипре
ВСООНЛ	Временные силы Организации Объединенных Наций в Ливане
ГПМООНГ	Гражданская полицейская миссия Организации Объединенных Наций в Гаити
ИКМООНН	Ирако-кувейтская миссия Организации Объединенных Наций по наблюдению
КМООНА	Контрольная миссия Организации Объединенных Наций в Анголе
МНООНА	Миссия наблюдателей Организации Объединенных Наций в Анголе
МНООНЛ	Миссия наблюдателей Организации Объединенных Наций в Либерии
МНООНТ	Миссия наблюдателей Организации Объединенных Наций в Таджикистане
МНООНУР	Миссия наблюдателей Организации Объединенных Наций Уганда-Руанда
МООНБГ	Миссия Организации Объединенных Наций в Боснии и Герцеговине
МООНГ	Миссия Организации Объединенных Наций в Гаити
МООНДРК	Миссия Организации Объединенных Наций в Демократической Республике Конго
МООНК	Миссия Организации Объединенных Наций по делам временной администрации в Косово
МООННГ	Миссия Организации Объединенных Наций по наблюдению в Грузии
МООНПВТ	Миссия Организации Объединенных Наций по поддержке в Восточном Тиморе
МООНПГ	Миссия Организации Объединенных Наций по поддержке в Гаити
МООНПР	Миссия Организации Объединенных Наций по оказанию помощи Руанде

МООНРЗС	Миссия Организации Объединенных Наций по проведению референдума в Западной Сахаре
МООНСЛ	Миссия Организации Объединенных Наций в Сьерра-Леоне
МООНЦАР	Миссия Организации Объединенных Наций в Центральноафриканской Республике
МООНЭЭ	Миссия Организации Объединенных Наций в Эфиопии и Эритрее
МСООН	Миротворческие силы Организации Объединенных Наций
ПМООНГ	Переходная миссия Организации Объединенных Наций в Гаити
СООННР	Силы Организации Объединенных Наций по наблюдению за разъединением
СПРООН	Силы превентивного развертывания Организации Объединенных Наций
ЮНОСОМ	Операция Организации Объединенных Наций в Сомали

I. Общий обзор

1. Ресурсы, выделяемые на деятельность по поддержанию мира, предусматриваются в годовых бюджетах миссий, а также в годовых бюджетах вспомогательного счета для операций по поддержанию мира в Центральных учреждениях Организации Объединенных Наций и Базы материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций в Бриндизи, Италия (БСООН), а также включают стратегические запасы материальных средств для развертывания и Резервный фонд для операций по поддержанию мира, которые используются на начальном этапе осуществления операций или при их расширении. По завершении финансового периода издаются доклады об исполнении годовых бюджетов миссий, вспомогательного счета и БСООН. В конце 2002 года Организация Объединенных Наций осуществляла 13 операций по поддержанию мира, совокупный объем годового бюджета которых составлял приблизительно 2,7 млрд. долл. США.

2. В финансовый период 2003/04 года была усовершенствована форма представления бюджета миссий. Была предусмотрена постановка задач для всех компонентов миссий. При подготовке докладов о выполнении мандата миссий в 2001/02 году использовался переходный формат.

3. Некоторые оперативные аспекты осуществления миссий по поддержанию мира требуют применения на уровне Центральные учреждений Организации Объединенных Наций глобальных подходов, которые предусматривают учет оперативных потребностей в таких областях, как профессиональная подготовка и информационные технологии, и обеспечение долгосрочной эффективности и результативности операций по поддержанию мира в целом. Соответствующие расходы распределяются между бюджетами миссий, Центральные учреждений и БСООН. В настоящем докладе дается анализ этих подходов и связанных с ними расходов.

4. Дальнейшая поддержка государствами-членами операций по поддержанию мира зависит в первую очередь от их способности принимать решения на основе всей имеющейся информации. Один из вопросов, который интересует государства-члены, касается политики и процедур в отношении принадлежащего контингентам имущества и самообеспечения. К другим вопросам относятся процесс ликвидации закрытых миссий и положение с выплатой государствам-членам возмещения за предоставление воинских контингентов и контингентов полиции. В настоящем докладе приводится свежая информация по этим вопросам. В таблице 1 дается общий обзор динамики осуществления операций по поддержанию мира с 1 июля 1999 года по 30 июня 2004 года.

Таблица 1
Масштабы операций по поддержанию мира

	1999/00 год	2000/01 год	2001/02 год	2002/03 год	2003/04 год ^a
Осуществляемые миссии	15	13	13	13	11
Закрытые миссии	3	3	—	—	2
Страны, предоставляющие войска, военных наблюдателей, сотрудников гражданской полиции	88	89	87	88	90
Развернутые войска ^b	12 700	29 190	38 100	34 901	29 537
Военные наблюдатели ^b	1 128	13 180	1 634	1 734	1 677
Гражданские полицейские наблюдатели ^b	4 440	7 800	7 957	6 181	4 967
Гражданский персонал миссий ^c	9 001	15 401	16 301	10 867	10 131
Гражданский персонал в Центральных учреждениях	467	562	687	702	761 ^d
Объем бюджета операций по поддержанию мира (в млрд. долл. США)	1,5	2,6	2,7	2,7	2,2

^a Прогноз исходя из нынешних мандатов.

^b Максимальная численность.

^c Включая БСООН.

^d Включая 27 должностей ревизоров-резидентов, средства на которые ранее предусматривались в бюджетах отдельных операций по поддержанию мира.

II. Исполнение бюджета за период с 1 июля 2001 года по 30 июня 2002 года

5. В бюджеты на 2001/02 год не были включены стандартные таблицы с перечислением поставленных задач, которые можно было бы использовать в качестве базы для оценки деятельности и подготовки соответствующих докладов. Поэтому доклад о выполнении мандатов миссий в 2001/02 году представлен в переходном формате, где показаны фактические достижения и мероприятия, осуществленные в этот период. Примеры фактических достижений за отчетный период приведены в таблице 2.

Таблица 2
Примеры фактических достижений за бюджетный период 2001/02 года

<i>Компонент поддержания мира</i>	<i>Задача/фактические достижения</i>
МООНК	Задача: обеспечение существенной автономии и реального самоуправления в Косово • Проведение в ноябре 2001 года выборов в мирной обстановке на всей территории Косово с участием всех этнических общин • Выборы президента, премьер-министра, председателя и заместителей председателя Скупщины и 10 министров • Создание в гражданской полиции подразделения по сбору оперативной информации об уголовных правонарушениях для борьбы с терроризмом и серьезными преступлениями
МООННГ	Задача: обеспечение выполнения сторонами Соглашения о прекращении огня и разъединении сил 1994 года и содействие всеобъемлющему политическому урегулированию грузинско-абхазского конфликта • 1 заявление и 9 протоколов из 16 запланированных • Вывод тяжелых вооружений из Ткварчельского района Абхазии, подтвержденный совместными патрулями МООННГ и миротворческих сил Содружества Независимых Государств в феврале 2002 года
МООНБГ	Задача: создание основы для формирования эффективных, демократических и устойчивых правоохранительных учреждений • Всем сотрудникам полиции дано предварительное разрешение на работу; начало заключительного этапа аттестации • 13 управлений полиции завершили первые три этапа проекта системного анализа; проведена аккредитация управления полиции в Брчко; в 12 из 14 районов проведена успешная работа по подбору комиссаров полиции • Участие двух многоэтнических контингентов гражданской полиции в операциях ВАООНВТ, двух групп военных наблюдателей Организации Объединенных Наций в операциях МООНЭЭ и одной группы в операциях МООНДРК

<i>Компонент поддержания мира</i>	<i>Задача/фактические достижения</i>
ВАООНВТ/МООНПВТ	Задача: обеспечение в долгосрочной перспективе стабильности и безопасности Восточного Тимора • Проведение 30 августа 2001 года в мирной обстановке выборов членов Учредительного собрания • Передача власти в Восточном Тиморе Генеральным секретарем Организации Объединенных Наций в полночь 19 мая 2002 года • Отсутствие внешней угрозы территориальной целостности территории Восточного Тимора
ИКМООНН	Задача: восстановление мира и безопасности в отношениях между Государством Кувейт и Республикой Ирак • Значительное сокращение числа нарушений сухопутной и морской границ и нарушений, связанных с вооружениями, по сравнению с предыдущим отчетным периодом
ВСОНК	Задача: обеспечение мира и безопасности на Кипре и восстановление нормальных условий жизни • Осуществление ряда инициатив по нормализации обстановки в буферной зоне, включая разминирование больницы (частично находящейся в буферной зоне) в секторе 4, разминирование жилого района в секторе 2 и открытие в Никосии автомобильной дороги для общего пользования • Низкий уровень преступности в буферной зоне
ВСООНЛ	Задача: восстановление международного мира и безопасности в Южном Ливане • Расширение присутствия военных/жандармерии и национальной полиции в Южном Ливане
СООННР	Задача: укрепление международного мира и безопасности в аспектах, касающихся отношений между Израилем и Сирийской Арабской Республикой • 88 нарушений, причем ни одно из них не является серьезным
МООНСЛ	Задача: обеспечение восстановления мира, стабильности и национального примирения в Сьерра-Леоне • Стороны, участвующие в конфликте в Сьерра-Леоне, соблюдали соглашение о прекращении огня, участвовали в заседаниях Объединенного комитета и завершили процесс разоружения и демобилизации в январе 2002 года • Президент объявил о прекращении войны 18 января 2002 года

Компонент поддержания мира	Задача/фактические достижения
МООНСЛ	Задача: обеспечение восстановления мира, стабильности и национального примирения в Сьерра-Леоне • Стороны, участвующие в конфликте в Сьерра-Леоне, соблюдали соглашение о прекращении огня, участвовали в заседаниях Объединенного комитета и завершили процесс разоружения и демобилизации в январе 2002 года • Президент объявил о прекращении войны 18 января 2002 года • Национальные выборы были проведены 14 мая 2002 года, и в них приняли участие 80 процентов избирателей
МООНДРК	Задача: содействие восстановлению мира и безопасности в Демократической Республике Конго • В межконголезском диалоге участвовали представители всех основных политических сил; 80 процентов из них подписали соглашение в Сан-Сити • Подписание соглашения МООНДРК, правительством Демократической Республики Конго, Конголезским объединением за демократию и Движением за освобождение Конго • 2002 комбатанта были разоружены (1981 комбатант из Камины, 21 — из Бени), 21 — был демобилизован, 1981 — согласился на демобилизацию, 1 — был репатриирован
МООНЭЭ	Задача: обеспечение мирного урегулирования спора между Эфиопией и Эритреей • Взаимодействие и участие в политическом процессе и диалоге Эфиопии и Эритреи, Группы друзей МООНЭЭ, Африканского союза, Европейского союза и других соответствующих государств-членов • Возвращение 170 000 внутренних перемещенных лиц и беженцев во временную зону безопасности и прилегающие районы • Поддержание демилитаризованного статуса временной зоны безопасности с апреля 2001 года
МООНРЗС	Задача: предоставление народу Западной Сахары возможности сделать на свободной и демократической основе выбор между независимостью и вступлением в состав Марокко • Все соответствующие стороны участвовали в диалоге при содействии МООНРЗС, в том числе в не-

<i>Компонент поддержания мира</i>	<i>Задача/фактические достижения</i>
МООНРЗС	Задача: предоставление народу Западной Сахары возможности сделать на свободной и демократической основе выбор между независимостью и вступлением в состав Марокко Все соответствующие стороны участвовали в диалоге при содействии МООНРЗС, в том числе в нескольких раундах переговоров по выработке проекта рамочного соглашения о статусе Западной Сахары
БСООН	Задача: обеспечение эффективности и результативности деятельности по поддержанию мира - Миссии получают грузы в удовлетворительном состоянии - Сеть работала 99,95 процента времени
Вспомогательный счет	Задача: обеспечение эффективности и результативности деятельности по поддержанию мира - Расширение диалога между Департаментом операций по поддержанию мира и государствами-членами - Совершенствование административного обслуживания операций по поддержанию мира - Активизация профессиональной подготовки сотрудников Централных учреждений и на местах по вопросам закупок

6. Общий объем ресурсов, утвержденных Генеральной Ассамблеей на этот период, составил 2,7 млрд. долл. США, включая вспомогательный счет и бюджет БСООН, а расходы составили в общей сложности 2,5 млрд. долл. США, что привело к образованию неизрасходованного остатка в размере 0,2 млрд. долл. США. Общий показатель освоения бюджетных средств за этот период составил 92 процента, что несколько лучше показателя в 90 процентов, который отмечался в период с июля 2000 года по июнь 2001 года. Данные об исполнении бюджетов в 2001/02 году приводятся в таблице 3.

Таблица 3

Использование финансовых ресурсов в период 2001/02 года
(В тыс. долл. США)

<i>Компонент поддержания мира</i>	<i>Ассигнования</i>	<i>Расходы</i>	<i>Разница</i>	
			<i>Сумма</i>	<i>В процентах</i>
МООНК	400 000,0	360 248,0	39 752,0	9,9
МООННГ	26 994,6	25 284,6	1 710,0	6,3
МООНБГ	140 000,0	130 718,6	9 281,4	6,6
ВАООНВТ/ МООНПВТ	455 000,0	454 058,0	942,0	0,2

Компонент поддержания мира	Ассигнования	Расходы	Разница	
			Сумма	В процентах
ИКМООНН	51 108,0	48 635,7	2 472,3	4,8
ВСООНК	41 019,0	40 288,4	730,6	1,8
ВСООНЛ	136 614,9	130 911,0	5 703,9	4,2
СООННР	34 536,3	34 422,9	113,4	0,3
МООНСЛ	692 000,0	617 646,4	74 353,6	10,7
МООНДРК	450 000,0	388 827,0	61 173,0	13,6
МООНЭЭ	198 400,0	185 007,7	13 392,3	6,8
МООНРЗС	48 849,6	39 090,5	9 759,1	20,0
Итого, по миссиям	2 674 522,4	2 455 138,8	219 383,6	8,2
БСООН	8 982,6	8 970,8	11,8	0,1
Вспомогательный счет	89 749,2	84 343,0	5 406,2	6,0
Общий объем ресурсов	2 773 254,2	2 548 452,6	224 801,6	8,1

7. За рассматриваемый период в ВСООНЛ, МООНСЛ, МООНЭЭ, МООНДРК и ВАООНВТ произошли определенные события, которые сказались на мандатах, оперативных концепциях, сфере и масштабах деятельности этих миссий и повлияли на соответствующие потребности в ресурсах. Поэтому произошла задержка с представлением бюджетов этих миссий Генеральной Ассамблее на ее пятьдесят пятой сессии, и позднее эти бюджеты были утверждены Ассамблеей на ее пятьдесят шестой очередной сессии. Такая задержка не оказала негативного воздействия на работу этих миссий в данный период, и в ВСООНЛ, ВАООНВТ и МООНЭЭ отмечалось улучшение показателей деятельности по сравнению с предыдущим периодом. В результате в восьми миссиях были достигнуты высокие показатели освоения бюджетных средств, составившие свыше 90 процентов. Вопросы исполнения бюджетов остальных четырех миссий, где показатели освоения средств были ниже среднего, кратко рассматриваются в таблице 4.

Таблица 4

Основные факторы, влияющие на исполнение бюджетов

Операция по поддержанию мира	Особенности деятельности
МООНК	Коэффициент освоения бюджетных средств 90 процентов обусловлен: - сокращением численности сотрудников в компоненте II (Гражданская администрация) - задержкой с набором новых сотрудников для компонента I (Полиция и правосудие) - экономией транспортных расходов сформированных подразделений полиции - менее активным использованием воздушного транс-

МООНК

Коэффициент освоения бюджетных средств 90 процентов обусловлен:

- сокращением численности сотрудников в компоненте II (Гражданская администрация)
- задержкой с набором новых сотрудников для компонента I (Полиция и правосудие)
- экономией транспортных расходов сформированных подразделений полиции
- менее активным использованием воздушного транспорта и уменьшением расходов на страхование от военных рисков

МООНСЛ

Коэффициент освоения бюджетных средств 89 процентов обусловлен:

- экономией средств, выделенных на ротацию военного персонала
- задержкой с набором международного гражданского персонала и добровольцев Организации Объединенных Наций
- уменьшением потребностей в сборных домах
- сокращением расходов на воздушный транспорт

<i>Операция по поддержке мира</i>	<i>Особенности деятельности</i>
МООНДРК	Коэффициент освоения бюджетных средств 86 процентов обусловлен: • задержкой с развертыванием военного персонала • задержкой с развертыванием гражданского персонала • уменьшением расходов на оборудование и услуги вследствие сокращения численности сотрудников • уменьшением расходов на приобретение транспортных средств • сокращением расходов на воздушный транспорт вследствие отказа от развертывания двух летательных аппаратов и уменьшением соответствующих потребностей в обслуживании летательных аппаратов
МООНРЗС	Коэффициент освоения бюджетных средств 80 процентов обусловлен: • приостановлением деятельности Комиссии по идентификации, что привело к сокращению численности международного персонала и наблюдателей из Африканского союза и соответствующему уменьшению расходов на поставки и обслуживание оборудования • уменьшением ставки суточных участников миссии

8. В таблице 5 приводится информация о доле вакантных должностей гражданского персонала в операциях по поддержанию мира в данный период.

Таблица 5
Доля вакантных должностей в период 2001/02 года
(В процентах)

<i>Операция по поддержке мира</i>	<i>Категория сотрудников</i>	<i>Коэффициент вакансий, который использовался в смете бюджета</i>	<i>Фактическая доля вакантных должностей</i>
МООНК	Специалисты	5,0	11,4
	Общее обслуживание/ полевая служба	5,0	11,7
	Национальные сотрудники	2,0	8,7
МООННГ	Специалисты	10,0	9,0
	Общее обслуживание/ полевая служба	10,0	9,0
	Национальные сотрудники	5,0	2,0

<i>Операция по под- держанию мира</i>	<i>Категория сотрудников</i>	<i>Коэффициент вакансий, который использовался в смете бюджета</i>	<i>Фактическая доля ва- кантных должностей</i>
МООНБГ	Специалисты	10,0	9,0
	Общее обслуживание/ полевая служба	10,0	9,0
	Национальные сотрудники	7,5	4,0
МООНПВТ	Специалисты	40,0	40,3
	Общее обслуживание/ полевая служба	40,0	28,9
	Национальные сотрудники	18,0	18,1
ИКМООНН	Специалисты	10,0	10,0
	Общее обслуживание/ полевая служба	10,0	10,0
	Национальные сотрудники	5,0	5,0
ВСООНК	Специалисты	6,5	9,0
	Общее обслуживание/ полевая служба	6,5	7,0
	Национальные сотрудники	5,0	31,0
ВСООНЛ	Специалисты	10,0	10,0
	Общее обслуживание/ полевая служба	10,0	10,0
	Национальные сотрудники	—	2,0
СООННР	Специалисты	—	—
	Общее обслуживание/ полевая служба	—	3,0
	Национальные сотрудники	—	3,0
МООНСЛ	Специалисты	10,0	39,0
	Общее обслуживание/ полевая служба	10,0	10,0
	Национальные сотрудники	10,0	16,0
МООНДРК	Специалисты	10,0	44,0
	Общее обслуживание/ полевая служба	10,0	35,0
	Национальные сотрудники	5,0	47,0
МООНЭЭ	Специалисты	10,0	16,0
	Общее обслуживание/ полевая служба	10,0	13,0
	Национальные сотрудники	10,0	7,0
МООНРЗС	Специалисты	35,0	30,0
	Общее обслуживание/ полевая служба	10,0	15,0
	Национальные сотрудники	5,0	2,0

<i>Операция по поддержке мира</i>	<i>Категория сотрудников</i>	<i>Коэффициент вакансий, который использовался в смете бюджета</i>	<i>Фактическая доля вакантных должностей</i>
БСООН	Специалисты	5,0	8,0
	Полевая служба	5,0	4,0
	Национальные сотрудники	—	3,0
Вспомогательный счет ^a			
	Специалисты и выше	16,6	13,3
	Общее обслуживание/ полевая служба	9,7	3,7

^a Коэффициенты вакансий представляют собой средневзвешенное значение различных коэффициентов вакансий, которые использовались в рамках бюджета за предыдущий 12-месячный период и с учетом дополнительных ресурсов, выделенных на период с 1 января по 30 июня 2002 года.

III. Предлагаемая бюджетная смета на период с 1 июля 2003 года по 30 июня 2004 года

A. Постановка задач

9. В соответствии с резолюцией 55/220 С Генеральной Ассамблеи от 14 июня 2001 года в предлагаемых бюджетах миссий применяется усовершенствованный метод постановки задач, который заключается в использовании табличного формата, позволяющего увязать задачу по каждой миссии, вытекающую из соответствующей резолюции Совета Безопасности, с запланированными результатами. Такая же методика применяется в бюджете по программам и документе по вспомогательному счету. В текущем 2002/03 году были сделаны первые шаги по реализации постановки задач лишь в компоненте, касающемся поддержки. Запланированные результаты на предстоящий 2003/04 год излагаются в четырех таблицах в зависимости от особенностей конкретной миссии. Они называются компонентами 1–4 и касаются политических, военных аспектов, гражданской полиции и поддержки. Информация об ожидаемых достижениях миссий с конкретным перечнем показателей достижения результатов и запланированных мероприятий приводится затем в таблице по тому компоненту, которого касается соответствующее достижение. В таблицах отражены ориентировочные параметры миссий с учетом стратегических установок, полученных от руководителей старшего звена из Центральные учреждений. Существенное внимание уделяется определению, по возможности, количественных параметров показателей и запланированных мероприятий, что облегчит сбор данных для последующего включения информации о фактических достижениях и мероприятиях в доклады об исполнении бюджетов. В таблицах указываются также внешние факторы, которые могут оказывать влияние на достижение ожидаемых результатов и решение поставленных задач.

10. В бюджете вспомогательного счета методика составления бюджета, ориентированного на конкретные результаты, была впервые использована в текущем 2002/03 году. С учетом общего характера поддержки операций по поддержанию мира со стороны Центральные учреждений в предлагаемом бюджете вспомогательного счета на 2003/04 год ставится одна общая задача вместо

18 задач, поставленных в бюджете на 2002/03 год. Формулировка многих показателей была изменена, с тем чтобы повысить степень их актуальности, упростить их измерение и превратить в четкий ориентир возможных достижений в бюджетный период 2003/04 года. Для того чтобы прямо показать роль тех или иных организационных подразделений в достижении ожидаемых результатов, в предлагаемом бюджете по возможности конкретно указываются осуществляемые ими мероприятия и их количественные параметры.

11. При таком подходе акцент в рамках оценки исполнения бюджета миссий по поддержанию мира и вспомогательного счета будет постепенно смещаться со сбора статистических данных об объеме работы, которые будут по-прежнему использоваться для целей внутреннего управления, к оценке достижений на основе заранее сформулированных показателей и результатов деятельности, за которую отвечают отдельные подразделения. Таким образом, начиная с 2002/03 года для вспомогательного счета, а с 2003/04 года — и для миссий в докладах об исполнении бюджета будет сообщаться о фактических достижениях и деятельности и даваться их оценка. Примеры деятельности по достижению ожидаемых результатов в бюджетный период 2003/04 года на основе соответствующих показателей, указанных в таблицах по тем или иным миссиям, приводятся в таблице 6.

Таблица 6

Примеры показателей достижения результатов в 2003/04 году

<i>Компонент операций по поддержанию мира</i>	<i>Задача/показатели достижения результатов</i>
МООНК	Задача: обеспечение существенной автономии и реального самоуправления в Косово • Осуществление контроля за развитием временных институтов самоуправления на всей территории Косово • Взятие муниципальными органами на себя всей полноты ответственности за осуществление муниципальных функций • Создание независимых, беспристрастных и многоэтнических судебных органов • Принятие косовской полицией на себя ответственности за выполнение основных полицейских функций
МООННГ	Задача: наблюдение и контроль за выполнением сторонами Соглашения о прекращении огня и разъединении сил 1994 года и содействие всеобъемлющему политическому урегулированию конфликта • Стороны договариваются вести переговоры на основе документа о разграничении полномочий между Тбилиси и Сухуми • Численность окончательно вернувшихся беженцев и внутренних перемещенных лиц

Компонент операций по
поддержанию мира

Задача/показатели достижения результатов

МООНПВТ

Задача: обеспечение в долгосрочной перспективе стабильности и безопасности Тимора-Лешти

- Правительство Тимора-Лешти принимает на себя ответственность за деятельность, связанную с финансированием и отправлением правосудия
- Ускорение и повышение эффективности разбирательства дел в судах
- Развертывание и обеспечение функционирования национальных пограничных служб
- Принятие комиссаром национальной полиции всей полноты ответственности за функционирование полицейской службы Тимора-Лешти

ИКМООНН

Задача: сохранение режима прекращения огня между Ираком и Кувейтом и содействие восстановлению мира и безопасности в отношениях между этими двумя странами

- Отсутствие серьезных нарушений режима демилитаризованной зоны
- Уменьшение числа жалоб сторон друг на друга

ВСООНК

Задача: обеспечение всеобъемлющего урегулирования и восстановление нормальных условий жизни

- Спокойная политическая атмосфера на острове
- Нормальное развитие экономической и общественной жизни
- Отсутствие оппозиционных сил в буферной зоне Организации Объединенных Наций

ВСООНЛ

Задача: восстановление мира и безопасности на юге Ливана и обеспечение восстановления эффективной власти правительства Ливана в этом районе

- Отсутствие наземных нарушений «голубой линии»
- Расширение присутствия военных и гражданских органов власти Ливана на юге страны
- Увеличение числа ливанских постов безопасности вдоль «голубой линии»

<i>Компонент операций по поддержанию мира</i>	<i>Задача/показатели достижения результатов</i>
СООННР	Задача: укрепление международного мира и безопасности в аспектах, касающихся отношений между Израилем и Сирийской Арабской Республикой - Отсутствие серьезных нарушений соглашения о прекращении огня - Оперативное разрешение вопросов, возникающих в отношениях между сторонами
МООНСЛ	Задача: обеспечение мира, стабильности и национального примирения в Сьерра-Леоне - Участие правительства Сьерра-Леоне, Союза стран бассейна реки Мано и Экономического сообщества западноафриканских государств в политическом диалоге - Увеличение числа главных местных администраторов и традиционных лидеров, возвращающихся в округа - Завершение процесса реинтеграции 56 000 бывших комбатантов, которые были зарегистрированы в рамках данной программы
МООНДРК	Задача: содействие восстановлению мира и безопасности в Демократической Республике Конго - Вывод иностранных войск - Создание национальных органов управления в районах, не находившихся ранее под контролем правительства - Разоружение, демобилизация и репатриации примерно 6000 иностранных комбатантов - Сокращение числа нарушений соглашения о прекращении огня - Национальная полиция возьмет на себя ответственность за обеспечение правопорядка в первом провинциальном департаменте полиции в Кисангани
МООНЭЭ	Задача: обеспечение мирного урегулирования спора между Эфиопией и Эритреей - Расширение диалога со сторонами в конфликте и между ними - Сокращение числа нарушений прав человека во временной зоне безопасности и прилегающих районах - Увеличение числа возвращающихся в районы временных перемещенных лиц

<i>Компонент операций по поддержанию мира</i>	<i>Задача/показатели достижения результатов</i>
МООНРЗС	Задача: дать народу Западной Сахары возможность сделать на свободной и демократической основе выбор между независимостью и вступлением в состав Марокко • Расширение диалога между сторонами в конфликте • Сокращение числа военнопленных и лиц, пропавших без вести
БСООН	Задача: обеспечение эффективности и результативности деятельности по поддержанию мира • Развертывание штабов стандартных комплексных миссий в течение 30/90 дней с момента принятия резолюции Совета Безопасности • Успешное завершение учений по быстрому развертыванию
Вспомогательный счет	Задача: обеспечение эффективности и результативности деятельности по поддержанию мира • Завершение процесса планирования миссии в соответствии с ожиданиями Совета Безопасности • Выполнение миссиями основных показателей стратегий осуществления их мандатов • Обеспечение развертывания штабов стандартных комплексных миссий в течение 30/90 дней с момента принятия резолюции Совета Безопасности • Уменьшение продолжительности процесса ликвидации миссий с 10 до 8 лет • Сокращение среднего периода времени, необходимого для удостоверения обоснованности требований стран, предоставляющих войска, с 12 до 6 месяцев • Сокращение среднего периода времени, необходимого для заполнения вакансии в миссии, от объявления вакансии до вступления сотрудника в должность со 180 до 95 дней

В. Финансовые ресурсы

12. Общий объем предлагаемых ресурсов для операций по поддержанию мира на финансовый период 2003/04 года, включая вспомогательный счет для операций по поддержанию мира и БСООН, составляет 2,18 млрд. долл. США по сравнению с 2,61 млрд. долл. США на 2002/03 год, сокращение на 16,3 процента (см. таблицу 7).

Таблица 7

Предлагаемые потребности в финансовых ресурсах с разбивкой по миссиям на период 2003/04 года*(В тыс. долл. США. Бюджетный год: 1 июля — 30 июня.)*

Операция по поддержанию мира	Расходы (2001/02 год)	Ассигнования (2002/03 год)	Предлагаемый бюджет (2003/04 год)	Изменение	
				Сумма	В процентах
МООНК	360 248,0	330 000,0	315 518,2	(14 481,8)	(4,4)
МООННГ	25 284,6	31 705,8	30 958,5	(747,3)	(2,4)
МООНБГ	130 718,6	78 543,9	—	(78 543,9)	(100,0)
МООНПВТ	454 058,0	292 000,0	188 169,2	(103 830,8)	(35,6)
ИКМООНН	48 635,7	50 573,2	53 979,1	3 405,9	6,7
ВСООНК	40 288,4	43 652,7	44 368,4	715,7	1,6
ВСООНЛ	130 911,0	112 042,5	91 752,4	(20 290,1)	(18,1)
СООННР	34 422,9	38 991,8	40 212,9	1 221,1	3,1
МООНСЛ	617 646,4	669 476,4	520 053,6	(149 422,8)	(22,3)
МООНДРК	388 827,0	581 933,5	516 804,0	(65 129,5)	(11,2)
МООНЭЭ	185 007,7	220 830,2	198 355,2	(22 475,0)	(10,2)
МООНРЗС	39 090,5	41 529,5	42 463,3	933,8	2,2
Итого, по миссиям	2 455 138,8	2 491 279,5	2 042 634,8	(448 644,7)	(18,0)
БСООН	8 970,8	14 293,2	23 262,9	8 969,7	62,8
Вспомогательный счет	84 343,0	100 896,2	115 863,1	14 966,9	14,8
Общий объем ресурсов	2 548 452,6	2 606 468,9	2 181 760,8	(424 708,1)	(16,3)

13. Общий объем ресурсов на 2003/04 год по основным разделам расходов представлен в таблице 8.

Таблица 8

Потребности в финансовых ресурсах по основным категориям расходов на период 2003/04 года*(В тыс. долл. США. Бюджетный период: 1 июля — 30 июня.)*

Категория	Миссии	БСООН	Вспомога- тельный счет	Итого	В про- центах
1. Расходы по военному и полицейскому персоналу	826 783,6	—	—	826 783,6	37,9
2. Расходы по гражданскому персоналу	461 372,9	7 091,3	92 162,1	560 626,3	25,7
3. Оперативные потребности					
Временный персонал общего назначения	4 308,3	59,0	842,5	5 209,8	0,2
Персонал, предоставляемый правительствами	120,0	—	—	120,0	0,0
Гражданские наблюдатели за процессом вы- боров	—	—	—	—	0,0

Категория	Миссии	БСООН	Вспомогательный счет	Итого	В процентах
Консультанты	3 295,2	50,0	1 218,3	4 563,5	0,2
Официальные поездки	8 578,4	219,2	4 389,0	13 186,6	0,6
Помещения и объекты инфраструктуры	172 836,8	4 158,0	7 308,1	184 302,9	8,4
Наземный транспорт	54 218,2	1 549,5	—	55 767,7	2,6
Воздушный транспорт	264 840,4	—	—	264 840,4	12,1
Морской транспорт	4 541,6	—	—	4 541,6	0,2
Связь	59 367,2	5 218,1	865,5	65 450,8	3,0
Информационные технологии	23 106,2	2 391,7	7 169,6	32 667,5	1,5
Медицинское обслуживание	30 407,7	102,8	—	30 510,5	1,4
Специальное оборудование	12 433,6	—	—	12 433,6	0,6
Разные предметы снабжения, услуги и оборудование	116 184,8	2 423,3	1 908,0	120 516,1	5,5
Проекты с быстрой отдачей	240,0	—	—	240,0	0,0
Валовые потребности	2 042 634,9	23 262,9	115 863,1	2 181 760,9	100,0

14. По сравнению с размерами утвержденных бюджетов на 2002/03 год в предлагаемых бюджетах на 2003/04 год предусмотрено сокращение ресурсов для МООНК, МООННГ, МООНПВТ, ВСООНЛ, МООНСЛ, МООНДРК и МООНЭЭ и увеличение ресурсов для ИКМООНН, ВСООНК, СООННР, МООНРЗС, БСООН и вспомогательного счета. МООНБГ завершила свой мандат в декабре 2002 года и сейчас находится на этапе ликвидации.

15. Что касается вспомогательного счета для операций по поддержанию мира, то в бюджете на 2003/04 год в целом сохраняется тот же уровень ресурсов вспомогательного счета, что и в 2002/03 году (см. резолюцию 56/293 Генеральной Ассамблеи), поскольку увеличение на 14,8 процента (14 966 900 долл. США) в основном объясняется изменением стандартных ставок окладов (4,5 млн. долл. США) и проведением по вспомогательному счету должностей ревизоров-резидентов, которые ранее финансировались из бюджетов индивидуальных миссий по поддержанию мира (3,8 млн. долл. США).

16. К другим факторам, обусловившим увеличение предлагаемого уровня ресурсов вспомогательного счета на 2003/04 год, относятся предложения о создании должностей региональных следователей в Найроби и Вене (1,9 млн. долл. США), представительства ревизора-резидента в Эль-Кувейте (0,5 млн. долл. США) и дополнительных должностей в Центральном учреждении для усиления руководства миссиями по поддержанию мира и их поддержки (2,3 млн. долл. США), модернизации информационно-коммуникационных технологий (1,6 млн. долл. США) и выделении средств на профессиональную подготовку персонала в управленческих, технических и основных вопросах в Центральном учреждении для усиления поддержки миротворческих миссий (0,4 млн. долл. США).

17. Основные факторы, определяющие изменение потребностей в ресурсах, освещаются в таблице 9 ниже.

Таблица 9
Основные факторы изменения потребностей в ресурсах

*Компонент операции
 по поддержанию мира Основные факторы*

МООНК	Сокращение на 14,5 млн. долл. США (4,4 процента): • постепенное развертывание Полицейской службы Косово соразмерно сокращению утвержденной численности международных полицейских • сокращение штата в Пенитенциарном отделе в рамках Компонента I вследствие передачи некоторых обязанностей косоварскому персоналу • передача некоторых исполнительных функций из Компонента II временным институтам самоуправления на муниципальном и центральном уровнях
МООННГ	Сокращение на 0,7 млн. долл. США (2,4 процента): • закупка меньшего количества транспортных средств • меньшие потребности по категории помещений и объектов инфраструктуры
МООНПВТ	Сокращение на 103,8 млн. долл. США (35,6 процента): • сокращение размеров Миссии и полный вывод миротворческих сил к концу июня 2004 года в соответствии с предложенным Генеральным секретарем четырехэтапным планом сокращения Миссии, одобренным Советом Безопасности
ВСООНЛ	Сокращение на 20,3 млн. долл. США (18,1 процента): • сокращение численности Сил, включая гражданский персонал
МООНСЛ	Сокращение на 149,4 млн. долл. США (22,3 процента): • сокращение размеров Миссии в соответствии с предложенным Генеральным секретарем планом сокращения Миссии, одобренным Советом Безопасности • расчет расходов по статье международного персонала, включающего большее число сотрудников, назначенных на работу в миссию на ограниченный срок

*Компонент операции
по поддержанию мира Основные факторы*

МООНДРК	Сокращение на 65,1 млн. долл. США (11,2 процента): • расчет расходов по статье международного персонала, включающего большее число сотрудников, назначенных на работу в миссию на ограниченный срок • более высокие доли вакантных должностей гражданского персонала • меньшие потребности по статье оборудования в связи с его закупками, произведенными в предшествующие периоды • сокращение потребностей по разделу воздушного транспорта
МООНЭЭ	Сокращение на 22,5 млн. долл. США (10,2 процента): • предполагаемое завершение Эритрейско-эфиопской комиссией по вопросу о границах к 2004 году демаркации и делимитации границы между этими двумя странами • меньшие потребности по статье поездок военного персонала • более высокие доли вакантных должностей гражданского персонала • расчет расходов по статье международного персонала, включающего большее число сотрудников, назначенных на работу в миссию на ограниченный срок • меньшие потребности по статье оборудования в связи с закупками, произведенными в предшествующие периоды
ИКМООНН	Увеличение на 3,4 млн. долл. США (6,7 процента): • увеличение ставки суточных участников миссии • дополнительные потребности по категориям помещений и объектов инфраструктуры, связи и информационных технологий
ВСООНК	Увеличение на 0,7 млн. долл. США (1,6 процента): • укрепление потенциала и структуры управления миссии • улучшение условий проживания военнослужащих
СООННР	Увеличение на 1,2 млн. долл. США (3,1 процента): • улучшение информационно-технического оснащения миссии в целях наращивания потенциала в области административной деятельности

*Компонент операции
по поддержанию мира Основные факторы*

МООНРЗС	Увеличение на 0,9 млн. долл. США (2,2 процента): • замена информационно-технического оборудования • частичная замена автопарка
БСООН	Увеличение на 8,9 млн. долл. США (62,8 процента): • обслуживание и обеспечение круглогодичного бесперебойного функционирования сети связи • ремонт помещений, принадлежности и материалы для эксплуатации, перекомпоновки и ремонта оборудования, относящегося к стратегическим запасам материальных средств для развертывания • конторская мебель и оборудование для учебного центра • эксплуатация, перекомпоновка и ремонт аппаратуры связи, передаваемой в стратегические запасы материальных средств для развертывания
Вспомогательный счет	Увеличение на 15,0 млн. долл. США (14,8 процента): • увеличение стандартных ставок окладов • проведение по вспомогательному счету 27 должностей ревизоров-резидентов для Управления служб внутреннего надзора; ранее они проводились по бюджетам индивидуальных миссий по поддержанию мира • предложения о создании должностей региональных следователей в Вене и Найроби • разработка систем и установка в миссиях модулей Систем материально-технического обеспечения полевых миссий • модернизация средств обеспечения информационно-коммуникационных технологий • выделение средств на обучение персонала различных уровней в Центральные учреждения управленческим, техническим и оперативно-функциональным навыкам в целях усиления поддержки миссий

С. Людские ресурсы

18. Для персонала миссий по поддержанию мира на период 2003/04 года предлагается в общей сложности 9995 должностей по сравнению с 12 681 должностью в текущем периоде 2002/03 года, без учета БСООН и вспомогательного счета. Это чистое сокращение на 2686 должностей в основном обусловлено сокращением размеров МООНК, МООНПВТ, МООНСЛ и ВСООНЛ и закрытием МООНБГ. Предлагается в общей сложности 136 должностей для БСООН и 761 должность по вспомогательному счету, включая 27 должностей ревизоров-резидентов для Управления служб внутреннего надзора в составе операций по поддержанию мира, которые ранее проводились по бюджетам индивидуальных миссий по поддержанию мира, что в целом составляет 10 892 должности по сравнению с 13 513 должностями на 2002/03 год. Должности распределяются следующим образом (см. таблицу 10).

Таблица 10

Штат

Компонент поддержания мира	2002/03 год	2003/04 год	Изменение	
			Количество	В процентах
МООНК	4 731	4 179	(552)	(11,7)
МООННГ	286	289	3	1,0
МООНБГ	1 813	—	(1 813)	(100,0)
МООНПВТ	1 432	1 121	(311)	(21,7)
ИКМООНН	235	246	11	4,7
ВСООНК	149	155	6	4,0
ВСООНЛ ^a	484	430	(54)	(11,2)
СООННР	130	133	3	2,3
МООНСЛ	992	925	(67)	(6,8)
МООНДРК	1 483	1 565	82	5,5
МООНЭЭ	533	538	5	0,9
МООНРЗС	413	414	1	0,2
Итого	12 681	9 995	(2 686)	(21,2)
БСООН	130	136	6	4,6
Вспомогательный счет	702	761	59	8,4
Всего	13 513	10 892	(2 621)	(19,4)

^a Указан самый высокий уровень утвержденной численности.

19. Предлагается создать семь должностей заместителей военкомандующих для следующих миссий (см. таблицу 11).

Таблица 11
Предлагаемые должности заместителей командующих

<i>Операция по поддержанию мира</i>	<i>Класс должности</i>	<i>Название должности</i>
МООННГ	1 С-5	Заместитель Главного военного наблюдателя
МООНПВТ	1 Д-1	Заместитель Командующего силами
ИКМООНН	1 Д-1	Заместитель Командующего силами
ВСООНК	1 С-5	Начальник штаба
ВСООНЛ	1 Д-1	Заместитель Командующего силами
СООННР	1 С-5	Начальник штаба
МООНРЗС	1 С-5	Заместитель Командующего силами

20. Главная причина этого изменения носит оперативный характер. В большинстве миссий назначение на должность заместителя командующего является условным назначением на срок, обычно составляющий 12 месяцев. Когда командующий силами находится за пределами миссии, силами по поддержанию мира командует офицер, не являющийся сотрудником Организации Объединенных Наций. Данный механизм не является наиболее эффективным механизмом командования и управления соответствующими силами. В каждой миссии предлагается назначить военного заместителя в качестве сотрудника Организации Объединенных Наций, который мог бы в официальном порядке исполнять функции старшего командующего в его/ее отсутствие, осуществлять эффективный исполнительный оперативный контроль со стороны Организации Объединенных Наций, командовать силами, избегая при этом потенциального конфликта интересов или затруднений, связанных с порядком подчинения, и быть полностью подотчетным Генеральному секретарю через Военного советника.

D. Набор и развертывание гражданского персонала

21. Решается проблема нехватки квалифицированного персонала в составе операций по поддержанию мира, в частности специалистов на старших административных должностях. Эта нехватка вызвана проблемами удержания персонала, поскольку Организация Объединенных Наций привлекает квалифицированных кандидатов в условиях конкуренции с другими организациями общей системы. Отбор кандидатов расширяется благодаря использованию нового реестра на базе Интранета/Интернета, созданного в системе «Гэлакси» в декабре 2002 года. Другой планируемой инициативой является расширение отбора кандидатов для тех профессиональных групп, где не хватает специалистов, путем установления контактов с обществами профессиональных работников и университетами и помещения объявлений в журналах и газетах, связанных с этими учреждениями. В системе «Гэлакси» будут вывешиваться объявления о вакансиях, составленные на основе стереотипных и конкретных описаний должностей, заявления на которые кандидаты могут подавать через Интернет. Цель состоит в сокращении срока с момента вывески объявления о вакансии до момента набора и поступления на службу отобранного кандидата со 180 до 95 дней. Внедрение системы «Гэлакси» создаст возможности для отбора кандида-

тов миссиями на местах и увеличит количество прошедших предварительный отбор кандидатов на каждую должность благодаря использованию реестра.

22. Проводится обзор всех сотрудников, несущих службу в составе МООНБГ, для целей их перераспределения в другие миссии, особенно в профессиональные группы, занимающиеся такими вопросами, как финансы и бюджет, закупки и людские ресурсы. Аналогичная работа будет проводиться для МООНК и МООНПВТ в первом квартале 2003 года, с тем чтобы сохранить самых талантливых сотрудников и перераспределить их в действующие миссии.

Е. Внутренний надзор

23. Двадцать семь должностей ревизоров-резидентов, которые ранее проводились по бюджетам индивидуальных миссий по поддержанию мира, теперь проводятся по вспомогательному счету. Соответственно, были объединены ресурсы, находящиеся в ведении Управления служб внутреннего надзора (УСВН). Такое объединение призвано упорядочить административное управление ресурсами со стороны УСВН, предоставить этому Управлению более полный контроль над своими ресурсами для поддержания мира и укрепить независимость ревизоров на местах. В бюджете по вспомогательному счету для операций по поддержанию мира предусмотрено создание должностей региональных следователей. Этот вопрос подробно рассматривается в докладе Генерального секретаря об опыте использования следователей-резидентов (A/57/494).

Г. Профессиональная подготовка

24. Программы профессиональной подготовки на период 2003/04 года составлены на основе потребностей миссий. В таблице 12 показаны области, в которых испрашиваются ресурсы на профессиональную подготовку.

Таблица 12

Области для выделения ресурсов на профессиональную подготовку на период 2003/04 года

(В тыс. долл. США. Бюджетный год: 1 июля — 30 июня.)

Категория	Миссии	БСООН	Вспомогательный счет	Итого	В процентах
Развитие управленческих навыков	899,6	55,0	281,0	1 235,6	15,0
Совершенствование оперативно-функциональных навыков	371,7	—	1 359,3	1 731,0	21,0
Совершенствование технических навыков					
Наземный транспорт	447,2	20,0	—	467,2	5,7
Воздушный транспорт	401,0	21,0	—	422,0	5,1

Категория	Миссии	БСООН	Вспомогательный счет	Итого	В процентах
Инженерно-технические вопросы	283,1	52,0	—	335,1	4,1
Снабжение и управление имуществом	126,3	70,0	—	196,3	2,4
Связь и информационные технологии	1 006,2	170,0	429,3	1 605,5	19,5
Охрана	78,9	—	92,0	170,9	2,1
Подготовка по общим административным вопросам	206,3	—	—	206,3	2,5
Подготовка по вопросам ревизорской деятельности	—	—	102,0	102,0	1,2
Управление имуществом, принадлежащим контингентам	13,6	—	—	13,6	0,2
Итого, профессиональная подготовка гражданского персонала	3 833,8	388,0	2 263,6	6 485,4	78,7
Военная подготовка по вопросам поддержания мира	—	—	1 753,0	1 753,0	21,3
Всего	3 833,8	388,0	4 016,6	8 238,4	100,0

25. Основной упор будет делаться на развитии управленческих навыков среди руководителей среднего и старшего звена, совершенствовании оперативно-функциональных навыков и освоении технических навыков персоналом на всех уровнях. Международные сотрудники в составе сокращаемых миссий по-прежнему включаются в программы профессиональной подготовки, поскольку многие из них продолжают свою карьеру в других действующих миссиях. Для совершенствования навыков работы всего персонала по поддержанию мира в Центральные учреждения и на местах с действующими в Организации системами разработаны программы профессиональной подготовки в области информационно-коммуникационных технологий. Организованы учебные курсы по месту работы для руководителей и персонала в оперативных областях, в частности в вопросах разработки технических спецификаций по закупкам, например заявок на предложения.

26. Как средство совершенствования оперативно-функциональных навыков создана программа обменов персоналом между миссиями и Центральными учреждениями. Она будет содействовать обмену знаниями и наилучшей практикой, расширению опыта, оказанию консультативной помощи и поддержки миссиям и в конечном счете повышению квалификации персонала. В рамках этой программы персонал миссий приезжает в Центральные учреждения на временной основе на три месяца и выполняет конкретные рабочие задания в своих соответствующих профессиональных группах. В свою очередь сотрудники Центральных учреждений направляются на три месяца на места для выполнения конкретных краткосрочных заданий. По окончании командировок сотрудники возвращаются в свои соответствующие места службы.

27. Служба профессиональной подготовки и оценки в составе Военного отдела разрабатывает и представляет рекомендации национальным, региональным и международным учреждениям по вопросам стандартизированной профессиональной подготовки для операций Организации Объединенных Наций по поддержанию мира. Ресурсы на эту деятельность испрашиваются в рамках вспомогательного счета для операций по поддержанию мира.

28. Общий объем предлагаемых ресурсов на профессиональную подготовку в области поддержания мира на период 2003/04 года составляет 8,2 млн. долл. США, включая военную подготовку по вопросам поддержания мира. Общий объем ресурсов на профессиональную подготовку гражданского персонала на 2003/04 год равен 6,5 млн. долл. США, на 1,2 млн. долл. США больше, чем в период 2002/03 года, и составляет 1,2 процента ресурсов, выделяемых на гражданский персонал как компонент поддержания мира (0,9 процента в 2002/03 году). В таблице 13 показан общий объем запрашиваемых ресурсов на профессиональную подготовку гражданского персонала.

Таблица 13

Предлагаемые ресурсы на профессиональную подготовку гражданского персонала с разбивкой по миссиям

(В тыс. долл. США. Бюджетный год: 1 июля — 30 июня.)

Компонент поддержания мира	2002/03 год			2003/04 год		
	Ресурсы на профессиональную подготовку	Расходы по гражданскому персоналу	В процентах	Ресурсы на профессиональную подготовку	Расходы по гражданскому персоналу в предлагаемом бюджете	В процентах
МООНК	679,5	157 992,5	0,4	396,0	137 149,1	0,3
МООННГ	369,0	15 101,4	2,4	407,0	15 283,5	2,7
МООНБГ	105,0	34 814,7	0,3	—	—	—
МООНПВТ	286,9	54 242,8	0,5	279,5	42 389,0	0,7
ИКМООНН	161,7	15 736,8	1,0	134,9	15 169,5	0,9
ВСООНК	82,4	9 430,4	0,9	81,2	10 204,0	0,8
ВСООНЛ	362,9	34 288,9	1,1	277,7	28 149,0	1,0
СОООНР	149,0	6 629,3	2,2	274,6	6 973,8	3,9
МООНСЛ	322,6	53 913,0	0,6	741,7	42 633,2	1,7
МООНДРК	751,8	91 899,3	0,8	545,8	87 486,8	0,6
МООНЭЭ	393,4	30 835,2	1,3	550,6	25 540,1	2,2
МООНРЗС	111,7	21 634,8	0,5	144,8	21 225,6	0,7
Итого	3 775,9	526 519,1	0,7	3 833,8	432 203,6	0,9
БСООН	313,5	6 336,9	4,9	388,0	7 091,3	5,5
Вспомогательный счет	1 182,5	81 539,6	1,5	2 263,6	92 162,1	2,5
Всего	5 271,9	614 395,6	0,9	6 485,4	531 457,0	1,2

Г. Информационно-коммуникационные технологии

29. Планируется проведение проверки инфраструктуры Интернета и связи в Организации Объединенных Наций и оценки безопасности глобальной сети обмена данными для всех миссий по поддержанию мира. В ходе проверки и оценки будут выявлены недостатки в системе защиты данных и определены надежность работы территориальной вычислительной системы ДОПМ (ТВС), ее частотный диапазон и механизмы хранения данных и их восстановления в случае крупных аварий.

30. Будут разворачиваться и обслуживаться три общеорганизационные системы, которые обеспечат расширение возможностей в области представления отчетности и поддержку процесса принятия руководящих решений: ИМИС (корпоративные людские ресурсы, управление финансами и закупочная деятельность), «Гэлакси» (набор и расстановка кадров) и «Галилео» (управление снабженческой деятельностью). Первая и вторая очереди ИМИС (людские ресурсы) установлены в 10 миссиях и должны быть введены в эксплуатацию во всех них к июню 2003 года. К июню 2003 года будет завершено аналитическое исследование недостатков для определения коррективов, которые потребуются внести при внедрении третьей и четвертой очередей ИМИС (закупочная деятельность, финансы и расчеты по заработной плате) в миссиях. Первая очередь системы «Гэлакси» была введена в эксплуатацию в полевых миссиях в декабре 2002 года для обеспечения доступа к спискам подавших заявления на вакантные должности и информации о кандидатах.

31. Новая система управления снабженческой деятельностью («Галилео») будет внедрена в 2003 году. Она основана на усовершенствованных механизмах управления снабженческой деятельностью в полевых миссиях. Внедрение экспериментального варианта первой очереди системы «Галилео» в БСООН и МООНК будет завершено к 30 июня 2003 года. Система будет введена в эксплуатацию во всех других миссиях к декабрю 2003 года. Возможность быстрого развертывания и использования стратегических запасов материальных средств для развертывания (СЗР) требует контроля и учета имущества миссий на протяжении всего срока его службы. Задействуя возможности имеющихся систем, система «Галилео», работающая с использованием технологии на базе Интернета, позволит наладить взаимный обмен информацией между действующими модулями комплекса систем материально-технического обеспечения полевых миссий. Система «Галилео» будет обслуживать процесс управления СЗР и их замены.

32. Общий объем предлагаемых ресурсов по разделу информационно-коммуникационных технологий для операций по поддержанию мира на период 2003/04 года составляет 98,1 млн. долл. США, что на 1,3 млн. долл. США меньше, чем в период 2002/03 года, и объясняется закрытием МООНБГ. Ресурсы в размере 98,1 млн. долл. США на 2003/04 год составляют 7,2 процента предлагаемых ресурсов по компоненту персонала (все категории) (6,2 процента в 2002/03 году). В таблице 14 показан предлагаемый общий объем ресурсов по разделу информационно-коммуникационных технологий, включая БСООН и вспомогательный счет.

Таблица 14

Предлагаемые ресурсы по разделу информационно-коммуникационных технологий*(В тыс. долл. США. Бюджетный период: 1 июля — 30 июня.)*

Компонент поддержа- ния мира	2002/03 год			2003/04 год		
	Ресурсы на ИКТ	Общий объем рас- ходов по военному, полицейскому и гражданскому пер- соналу В процентах		Ресурсы на ИКТ	Общий объем рас- ходов по военному, полицейскому и гражданскому пер- соналу В процентах	
МООНК	8 958,0	276 480,8	3,2	12 515,8	254 513,1	4,9
МООННГ	2 626,5	18 595,8	14,1	2 710,4	18 766,5	14,4
МООНБГ	4 688,4	53 989,1	8,7	—	—	—
МООНПВТ	8 773,4	176 557,3	5,0	5 953,7	112 241,9	5,3
ИКМООНН	1 837,4	34 617,4	5,3	3 075,1	36 090,1	8,5
ВСООНК	1 683,5	30 571,0	5,5	1 602,7	31 247,3	5,1
ВСООНЛ	2 635,1	80 077,9	3,3	2 790,9	63 996,0	4,4
СООННР	2 487,3	23 419,3	10,6	3 455,2	23 754,5	14,5
МООНСЛ	19 864,7	424 391,4	4,7	17 630,9	325 793,3	5,4
МООНДРК	23 380,6	251 433,1	9,3	19 827,1	247 746,9	8,0
МООНЭЭ	12 673,8	125 523,2	10,1	11 561,5	117 777,4	9,8
МООНРЗС	1 253,1	27 805,7	4,5	1 350,1	27 060,1	5,0
Итого	90 861,8	1 523 462,0	6,0	82 473,4	1 258 987,1	6,6
БСООН	2 146,7	6 336,9	33,9	7 609,8	7 091,3	107,3
Вспомогательный счет	6 380,5	81 539,6	7,8	8 035,1	92 162,1	8,7
Всего	99 389,0	1 611 338,5	6,2	98 118,3	1 358 240,5	7,2

Н. Принадлежащее контингентам имущество и самообеспечение

33. По сравнению с предыдущими годами улучшился учет расходов по статьям принадлежащего контингентам имущества и самообеспечения. Платежные требования по всем миссиям за период по 31 декабря 2001 года обработаны и проведены по счету кредиторской задолженности, а платежные требования за период с января по июнь 2002 года будут обработаны к концу июня 2003 года. Было проведено пять практикумов по методологии и процедурам учета принадлежащего контингентам имущества для военных советников при постоянных представительствах, в работе которых приняли участие 100 представителей из стран, которые предоставляют войска в настоящее время или могут предоставить их в будущем. Практикумы будут проводиться ежегодно для облегчения участия должностных лиц, прибывающих на замену в постоянные представительства. Поездки на этапе, предшествующем развертыванию воинских контингентов, являются теперь неотъемлемой частью той роли, которую играет Секретариат в развертывании воинских контингентов в со-

ставе миссий, и за последние два года состоялось 25 таких поездок. К настоящему времени завершено обновление руководства по принадлежащему контингентам имуществу и его электронное распространение среди всех постоянных представительств и персонала в Департаменте операций по поддержанию мира и на местах. Стандартные оперативные процедуры учета принадлежащего контингентам имущества и обработки платежных требований также будут подготовлены к концу марта 2003 года. Динамика объема удостоверенных обязательств по возмещению странам, предоставляющим войска, расходов на воинские контингенты, принадлежащее контингентам имущество и самообеспечение за период с января по декабрь 2002 года показана в таблице 15. Размер требований о возмещении расходов на принадлежащее контингентам имущество и самообеспечение, удостоверенных к оплате в 2002 году, возрос на 25 процентов по сравнению с 2001 годом, что является позитивным изменением. Сумма возмещения расходов на принадлежащее контингентам имущество и самообеспечение, выплаченного государствам-членам в 2002 году, сократилась по сравнению с 2001 годом вследствие сокращения общего объема ликвидной денежной наличности на специальных счетах миссий по поддержанию мира. Возмещение, выплаченное в 2001 году, включало также суммы, перечисленные крупной страной-донором в погашение своей просроченной задолженности по начисленным взносам.

Таблица 15

Выплата возмещения странам, предоставляющим войска

А. Сводная информация: обязательства по возмещению расходов на воинские контингенты, принадлежащее контингентам имущество и самообеспечение
(В тыс. долл. США)

	2001 год	2002 год	Разница	
			Сумма	В процентах
Причиталось по состоянию на 1 января	484 783	254 587	(230 196)	(47)
Обязательства, удостоверенные в течение года	612 870	766 844	153 974	25
Минус: возмещение, выплаченное в течение года	843 066	747 721	(95 345)	(11)
Остаток на 31 декабря	254 587	273 710	19 123	8

В. Обязательства по возмещению расходов на воинские контингенты
(В тыс. долл. США)

	2001 год	2002 год	Разница	
			Сумма	В процентах
Причиталось по состоянию на 1 января	131 054	174 566	43 512	33
Обязательства, удостоверенные в течение года	475 764	508 756	32 992	7
Минус: возмещение, выплаченное в течение года	432 252	551 528	119 276	28
Остаток на 31 декабря	174 566	131 794	(42 772)	(25)

С. Обязательства по возмещению расходов на принадлежащее контингентам имущество и самообеспечение
(В тыс. долл. США)

	2001 год	2002 год	Разница	
			Сумма	В процентах
Причиталось по состоянию на 1 января	353 729	80 021	(273 708)	(77)
Обязательства, удостоверенные в течение года	137 106	258 088	120 982	88
Минус: возмещение, выплаченное в течение года	410 814	196 193	(214 621)	(52)
Остаток на 31 декабря	80 021	141 916	61 895	77

34. Первая ежегодная учебная конференция по вопросам принадлежащего контингентам имущества для сотрудников, занимающихся инспекциями и проверкой в миссиях, была проведена в МООНЭЭ в июле 2002 года. В свете этого успешного опыта в 2003 году планируется проведение еще четырех конференций в целях укрепления возможностей персонала Организации Объединенных Наций в этой области.

35. В рамках МООНПВТ проведена проверка применения коэффициентов для данной миссии и сделан вывод о том, что изменений не требуется. Проверка коэффициентов для данной миссии будет проводиться два раза в год с учетом меняющихся условий функционирования миссии, таких, как наличие угрозы, местонахождение подразделения и развитие инфраструктуры. Проверка коэффициентов, применяемых в настоящее время во всех миссиях, будет завершена к 30 июня 2003 года, и любые возможные изменения будут вноситься в виде технических поправок в меморандумы о взаимопонимании для соответствующих миссий.

I. Ликвидация миссий

36. Завершена ликвидация МООНГ, МООНПГ/ПМООНГ/ГПМООНГ, МНООНТ, СПРООН, ВАООНВС и МСООН. Ликвидация МНООНЛ и МООНПР будет завершена к концу марта 2003 года. Окончательные отчеты об исполнении бюджета МООНПГ/ПМООНГ/ГПМООНГ, МООНГ, СПРООН, ВАООНВС и ЮНОСОМ были представлены Генеральной Ассамблее на ее пятьдесят шестой сессии. Окончательные отчеты об исполнении бюджета МООНЦАР, МНООНТ, МНООНЛ, МНООНУР, МООНПР и КМООНА/МНООНА будут представлены Ассамблее на ее пятьдесят седьмой сессии.

37. Благодаря улучшению консультативной помощи, оказываемой миссиям, и укреплению Ликвидационной группы в Центральных учреждениях сокращены сроки процесса ликвидации. В состав Группы входит персонал полевых миссий, обладающий опытом работы в миссиях и работы по окончательной ликвидации миссий как на местах, так и в Центральных учреждениях. Процесс ликвидации документируется, и готовятся соответствующие стандартные оперативные процедуры ликвидации миссий. С их полным введением в действие ожидается дальнейшее улучшение работы в этой области. Обязательства по

оплате платежных требований правительств могут оставаться непокрытыми и после окончания работы по ликвидации миссии, в основном из-за нехватки денежной наличности в некоторых закрытых миссиях.

IV. Стратегические запасы материальных средств для развертывания

38. На своей пятьдесят шестой сессии Генеральная Ассамблея приняла резолюцию 56/292 от 27 июня 2002 года о концепции стратегических запасов для развертывания (СЗР) в целях облегчения возможностей быстрого развертывания для операций по поддержанию мира. В той же резолюции Ассамблея утвердила сумму в размере 141,5 млн. долл. США на финансирование создания СЗР. Реализация программы продолжается, и на 31 декабря 2002 года расходы составили в общей сложности 34,0 млн. долл. США. Ход реализации программы создания СЗР будет подробнее рассмотрен в отдельном докладе.

V. Заключение

39. В настоящем докладе представлен общий обзор финансирования административных и финансовых аспектов операций по поддержанию мира. В нем также отражены межсекторальные вопросы, которые рассматривались в ходе обсуждений в директивных органах на пятьдесят шестой сессии Генеральной Ассамблеи.
